

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha
Band: 16 (1942)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GIAN FONTANA

Ovras completas, 5 cudischs

Prezi de subscriptiun frs. 3.80 per cudisch, prezi de librati frs. 570 per cudisch.

Ils cudischs comparan suenter maun enteifer var 5 onns. 2 de quels ein già compari. Il **prezi de subscriptiun vala entochen tut ils cudischs ein stampai.**

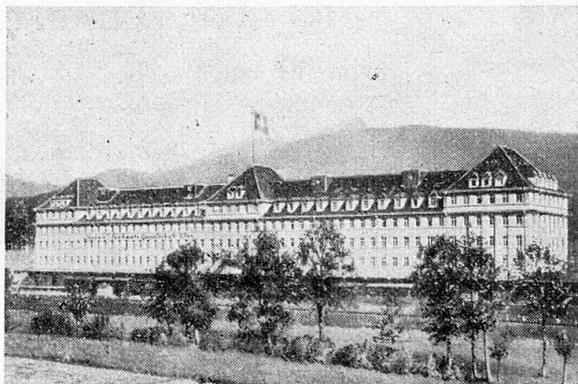
L'ovra sa vegnir empustada della „Renania“ S. Loringett, Cuera.

R E C E N S I U N S :

Igl ei perquei in'ovra de pietad bein meritada ed el medem temps in survetsch de vaglia al pievel romontsch, che la Renania ei sedecidida de far ina ediziun completa dellas lavurs de Gian Fontana. Sch'il defunct poet ha era semnau sias flurs litteraras oravontut egl iert della Renania, sche vegnan franc era tut ils auters Romontschs a guder sias ovras cun deletg e profit spirtal. Fontana ei gie en emprema lingia il poet dils purs. Ord la veta purila e nossas relaziuns muntagnardas pren el surtut ils patratgs e las persunas de sias raquintaziuns e historias. E sche sias poesias ein buc adina levas e fgunsch de suandar en lur pli intim coc ed intent, sche vegnan persuenter tut ils biars amaturs ed amaturas de bialas, profundas e commuentontas historias a sedelectar della lectura dil poet de Fidaz. S. M. Nav en la Gazzetta romontscha, 11. 4. 40.

Am 30. November 1935 starb in Flims im Alter von nur 38 Jahren der Dichter und Erzähler Gian Fontana. Sein früher Tod war auch für das Romanentum ein schwerer Verlust; denn der Verstorbene war einer unserer Besten. Obwohl G. Fontana's schriftstellerische Tätigkeit sich über kaum mehr als zehn Jahre erstreckt, ist sein literarischer Nachlass überraschend gross und von mehr als gewöhnlicher Bedeutung für das romanische Schrifttum.

Dr. R. Vieli, Bündner Tagblatt, 2. 4. 40.



Entras lur commembers cun stizuns
independantas, che porten gl' emblem
blau - mellen:

En temps hostils
survetschs utils
alla casarina
grischuna
cun rauba favoreiv-
la e buna
porscha

USEGO





FABRICA DE PONN
E VESTGADIRA

Filialas a Cuera Regierungsplatz,
Turitg Bahnhofstr. 67

Practica de dentist

anter. Ph. Vieli p. m.

GLION

Otto Portmann

dentist cun dipl. fed.

Telefon Glion 1.29

Hotel Rätia

GLION

L. B. Gartmann

serecamonda gentilmein

Tgi che vul in bien C A F F E
aromatic beiba caffè

Merkur

Mintg' jamna caffè frestg

Luisa
Schmid-Maggi

GLION — tel. 1.21

Ordeifer franco en casa

B. Pajarola, Glion

cristagl, porcellana, cheramica
pusadas en argien e crom
linoleum, teppis etc.

C. ARIOLI
SCULPTUR
CUERA

Gronda elecziun en monuments de
fossa. Termettel bials models per
investa senza sforz de cumpra

J. Leber, Coiffeur

Glion s. Clau

telefon 71

recamonda siu salon per umens
e femnas

Sche vus haveis basegns de calzers
sche fagei ina viseta tier

J. Arpagaus-Jörg

GLION — telefon 29
sper la casa de scola si
Gronda elecziun e promta spediziun!

M. BASELGIA

NEGOZI DE
VIN VALTLINA

CUERA

TEL. 5.34



Laboratori de lavar chemic e tenscheria

Alois Elvedi artavels

CASTRISCH — telefon 2.86

serecamondan per tuttas lavurs de lur
mistrogn, sco era il scarsinar launa

Pieder Arpagaus, Glion

F R A V I D' I R O M

suc.: de Hans Lütz, Glion

serecamonda gentilmein

M. Caviezel-Pelican, Glion

(Stizun sil Platz)

Teilas, resti suten, vestgadira per umens, femnas ed affons (era sin mesira) resti de letg, tendas, schigentameuns, launas, pullovers, caltscheuls, bials rësts etc. Bass prezis! Plinavon tastgas de comissiun, cozzas de meisa e de letg, teilas grischunus tessiu sez, cadeinas de culiez e autras bialas lavurs fatgas a maun.

Restaurant Tödi Glion telefon 89

Propri. Anton Casutt

serecamonda gentilmein

Anton Wenzin Calgèr, Glion

serecamonda per tuttas lavurs
de siu mistregn

en casa de Bazar Wetten sper la casa de scola si

CONFISERIA

K. Klee, Glion tel. 111

PASTERNERIA „MUNDAUN“

serecamonda gentilmein

Franz Maissen-Selinger

GLION — Telefon 1.34

Mobilias, Mobilias d' occasiun

Renovaziun de mobilias, sco era fabri-
caziun de talas sin giàvisch, per prezis
fetg favoreivels. Provisiun en mobilias
novas. Brat de mobilias. Ei vegn era fatg
lavurs de seller e tapezader.

Murezi Geronimi, Glion

offereshä:

Vin de Valtlina e de meisa, Vin alv,
Malaga e Vermuot, Cognac, Rhum,
Kirsch, Ansauna, Geneiver, Fernet-
Branca, Campari, Pernod, Gin, Whis-
ky, divers fins liquors etc. - Tel. 49

Anton Weber

MEISTER-CUSUNZ, GLION

Portasura, telefon 1.33

Vestgius sin masira
Vestgius de confecziun

serecamonda gentilmein

M. Rageth-Stiefenhofer

BAZAR OBERALP GLION

telefon 37

Nus recumandein nies grond assortiment en :

Vestgius e mantels

per umens e giuvens en confecziun e sin mesira

Teïlas per vestgadira

Resti de damas, umens ed affons
Tuts artechels de merceria

buna rauba, prezis favureivels!

Capialas per umens e femnas,
midadas promt e favureivel!



Brentas de latg de 6 liters ensi cun uvierchelne cunsiara patentada, sadialas de pasar latg, culems, marcas de latg, artechels pígl apicultur, vanauns de pavel, vanauns de lavar a vapur etc., pegnas, rohrs de pegnas etc., Dachpappa en div. qualitads e per divers dievers latiarnas, cazzolas ed amplas de carbid, execuziun de lavurs de stagnèr dumandei prospects e offertas

A. Balestra, Glion Tel. 59

Apoteca s. Clau

F. RIEDI, GLION

telefon 1.77

Hamaderm: In balsam natural per mauns ruhs, aviarts e sensibels. Preparau ord prezius destillats de plantas. Grondius mied per evitar mauns ruhs. Fa la pial biala ed uliva. En butteglas de fr. 1.25 e 1.75 etc.

Tes ord jarvas alpinas per schubergiar il saung: Bien mied natural per schubergiar il saung, adattaus per curas de primavera ed atun. - Prezi fr. 1.40.

China-Wein e comprovaí mieds e vins fortificonts en gronda elecziun. Promta spediziun.

Neumühle Hanz A.-G. a Glion

telefon 61

mulin de commers bein drizzaus en e specialisaus pil

mular per clientella

serecamonda pil mular de garnezi de clientella per prezis offizials. — Garantia pil meglier trer a nez il garnezi e per product d'excelleta qualitad.

Velos de qualitat!

Cosmos, Wega, Pegas, Alpa

Colorai e montai suenter giavisch.
Dumandei il catalog gratuit

Ulr. Caflisch, Glion tel. 180 e 44

HOTEL BAHNHOF, GLION

serecamonda gentilmein

Fam. Joh. Casutt-Caduff, tel. 31

F. Casutt-Lang & fegls

GLION telefon 48

NEGOZI DE VIN VALTLINA
Depot de l'utilisaziun de
puma grischuna Cuera
serecamondan gentilmein

*Voe calzers
schei sular tier*

Heinrich Malär

Städtli, GLION

CONFISERIA

Hans Riedi

*PASTERNERIA
STIVA DE CAFFE*

tel. 58

serecamonda gentilmein

P. Brenn artavels

GLION — telefon 33

FRAVGIA MECHANICA

surveschan lur stimada clientella promt
e solid en tuttas lavurs de lur mistregn

Strom e flucs

Pumma e mèl d'aviuls

recamonda

J. Casutt-Maggi
GLION

Chr. Hassler
Glion

SELLER E TAPEZADER - tel. 83

serecamonda per tuttas lavurs
de siu mistregn

Il petroli ei scarts e malsegirs!

perquei fa ina buna ampla de sac ils megliers survetschs per ir a pver. Talas anfleis Vus en gronda elecziun tier

MORIZ MAGGI ARTAVELS, GLION

Hotel Oberalp Glion

poss. Gion Stiefenhofer e vieua Chr. Theus serecamondan a lur veglia e nova clientella

Bazar grisehun
Zinsli & Co. Glion

Telefon 42

Nus recumandein nies grond assortiment de
**Confecziun per umens e giuvens,
mantels e vestgius per femnas e
giuvnas**

Tuts artechels de merceria, letgs complets, Plemas e flum, prezis fetg modests

Plantschius stgein vegnan

bials e tarlischonts sc' in parchet suenter il tractament cun

„BELPINA“

Dumondei tier vies furnider expressivamein „Belpina“ e figiei stem sin la marca sura, e vus survegnis mo buna rauba per vooss daners.

Brogle fegl, Sisseln (Aargau)

Encunter fleivlezia de gniarva e vegliadetgna, munconza de sien e reconvalescenza gida il enconuschent e dils miedis fetg recumandau vin de forza

L^{andi}APO^{theke}TON^{icum}

1/2 lt. frs. 4.50

1 lt. frs. 8.—

Il fabricant:

Landi-Apotheke P. Jörger, Cuera tel. 10.42

Lorenz Caspescha fegl

GLION — telefon 85

PASTERNERIA e CONFISERIA
STIVA DE CAFFE

Specialität „Zwieback“

serecamonda gentilmein

La

Stampa romontscha

de

Moriz Maggi artavels a Glion

Telefon
1.66

*stampa
tuttae
caussas
per offizials
negozi
e privats -
Biala
e fina
execuziun*

SELVANA

L'excellenta bibronda frestgentonta

**Obi, suc de meila
Must dultsch
de Bischofszell**

(senza alcohol)

Gentilmein serecamonda

Martin Oswald, Glion



**ED. CAVENG
GLION**

Uras
Bijouteria

**Weichmann-Zinsli
GLION**

MAZZLERIA E
HOTEL SURSELVA

serecamonda gentilmein

Il laboratori de lavar chemic e tenscheria

**Luzius Elvedi-Rusterholz,
Glion** (sper il spital) telefon 21

schubregia, dat colur e fa ora cul fier
Voss vestgius. Promta e conscientiusa
lavur per prezis favoreivels. Vestgadi-
ra de malencurada enteifer in di.
Indrež modern.

Johann Spescha

GLION s. Clau sura

Autogarascha, fatschenta de velos
serecamonda per tuttas reparaturas

TAXI Tel. 1.90

V. Bonderer, Glion

PASTERNERIA e CONFISERIA

telefon 1.38

serecamonda gentilmein

Frars Lang, Glion

casa fundada 1844

**Distilleria, fabrica de liquors
e fatschenta de caffè**

Agen cundrež per barsar caffè

Risguardei

tier vossas cumpras ils
inserents dil „Glogn“
e de tuts organs

Romontsch!

Frars Sacher, Glion

Telefon 139

FABRICA DE SKIS
E RODÈRS

serecamonda gentilmein

Bandieras

per uniuns e societads en moda
artística e solida, vons de ban-
dierel, plemas, tschentas ect.

KURER & CO. WIL (S. Gagl)
casa d'emprema classa

Orneí vossas stivas
e stanzas cun

Hartas de preit

veramein biallas ed
artisticas. — Sche vus
haveis in bi maletg, schei
metter in bi rom entuorn!
Gronda elecziun en
hartas e roms tier

Moriz Maggi art., Glion

Telefon 1.66

Lorenz Caspescha

NEGOZI DE CALZERS

GLION

serecamonda gentilmein

Fabrica de chalets **S.-A. Glion** tel. 68

serecamonda per tuttas lavurs
che crodan en siu mistregn

Cotglia Cocs Brichets

offereshcha per favoreivels prezis

Steinmann & Storz Cuera

Representant per Glion:
Martín Montalta, telefon 40

USTRIA ED ALBIERT

,Cruna“ Glion

Poss.: A. Schnyder-Züger, tel. 1.56

serecamonda gentilmein

Representant della firma:
Vassella, maschinas de cuser, Cuera

Cudischs d'oraziuns romontschs

		tagl	tschietschen	d'aur	pial
Clav dil purgatieri De R. P. Placi Tanner		4.—		—	5.90
Cudisch d'uffeci contenen igl uffeci de Nossadunna Viaspras e Complet, Uffeci de morts, cun messa e melodias choralaes ed oraziuns, de Dr. Cahannes		5.20		5.60	7.50
Olma pietusa Cudisch d'oraziuns complet		2.80		3.80	4.50
Dumeng' alva Per premcommunicants de Dr. Cahannes		3.90		4.70	6.40
Iert dil salid De plevon Rensch †		3.60		4.20	5.90
Sogn Giusep Veneraziun de s. Giusep de Prof. P. S. Deplazes		3.—		—	4.90
Cecilia cudisch de canzuns religiusas da Sur A. Simonet ed Alf. Maissen		2.—			
Ludaus sei Jesus Christus De P. Baselí Berther		1.70		2.20	
Pietus affon Sulet cudisch cun viaspas romontsch e latin	2.10		—	—	3.80
Devoziuns Cudisch d'oraziuns per affons pigns cun viaspas	—.65		—	—	—
Miu Jesus, jeu sun cheu! Cudischet illustrau, per nos pigns	1.50		2.—		
Miu Salvador oraziuns de M. de Lumerins	1.70				
Gronda elecziun en cudischs d'oraziuns tudestgs per tuttas clamadas sco er literatura per affons e carschi					

MORIZ MAGGI ARTAVELS, GLION

OVRÀ ELECTRICA

SURSILVANA

Essent che nus essan el cass de furnir forza electrica nocturna per prezis fetg favoreivels, recumandein nus a nos abonnents de seproveder cun in „BOILER“. Aschia haveis Vus igl entir di aqua caudla de 80—90° C en disposiziun e saveis cun pintgas expensas prender in bogn. Abonnents che possedan cuschina electrica spargnan cun Boiler pli che 10 % dellas expensas per forza electrica. Tenor art. 4 de nies reglemeut ein tuts apparats electrics de retrer da nus, ni da firmas de installaziun concessionadas da nus. Tier installaziuns de motors, plattas electricas e boilers stein nus bugen a scadin gratuitamein en disposiziun cun plaid e cussegl ord ina gronda practica de biars onns. —

E.W.B.O. GLION

Telefon 1.67

Gion Gasser, Glion

HORTICULTURA

Telefon 1.22

serecamonda gentilmein

Artechels de curom

buorsas, portafegls, mappas, tastgas.
Bials biemauns. Gronda elecziun.

Moriz Maggi art., Glion

Telefon 1.66

WINTERTHUR

Assicuranzas

en cass de: accidents-, encunter tiarza persuna, auto,
velo à motor.

Assicuranzas

en cass d' accidents ell' agricultura — ed

Assicuranzas

pil pagament dil docter en cass de malsognas,
fageis Vus favoreível tier:

DR. H. KUNZ, CUERA

Agentura generala, Engadinstrasse 36

Max Vieli, Glion

suc. de G. Casura — tel. 46

URAS
OPTICA
BIJOUTERIA

ALBIERT ED USTRIA

„Porclas“ Glion

Poss.: Caspar Demont

NEGOZI DE BIESTGA

Gl' atun venal pumma!

FRARS CAPREZ & CO., GLION

Telefon 52

IMPRESSARIS

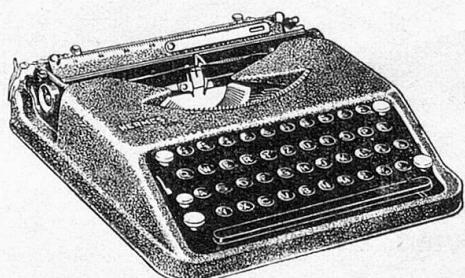
Bialas

Mondūras ded ūmens

dellas pli semplas entochen las
pli finas.

Camischas, resti suten, lismers
de militar tier

Gion Gelli Derungs artavels, Vella



La maschina de scriver

Hermes-Baby

ei fabricat svizzer e questa mo Fr. 170.-
tala saveis vus mirar tier

Moriz Maggi artavels, Glion tel. 1.66

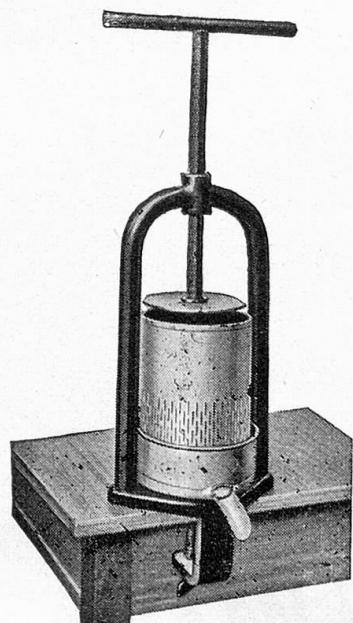
Adina provisun en pindels de maschinas
de scriver per scadina maschina

„Economia“

**Apparat per serar scatlas
de conservar**

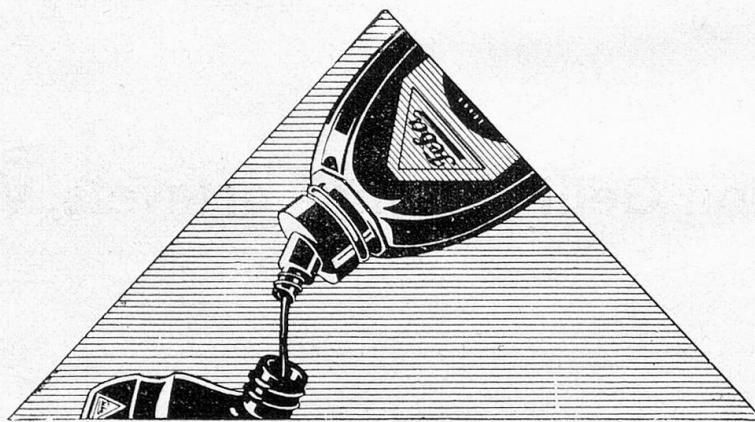
sempel e fidau, cun indrez supplementar per struclar fretgs. Sco era las scatlas leutier de $\frac{1}{4}$ entochen 2 liters ein adattadas per verduras, fretgs, puma e carn de scadina specia.

Dumandei il prospect detagliau romontsch dal deposit de scatlas „Bieg-auf“



Menn & Derungs, Glion

Negozi de fier e cotglas — tel. 1.57



Scriva de svizzer cun tenta „**FEBA**“
De retrer en tuttas papeterias

Dr. Finckh & Co., soc. anonyma, Schweizerhalle

Spargnei ieli!

Cun gromma (prida giu dil latg de mintga di) e

Citrovin

daventà mintga salata savurusa !

CITROVIN ei il preferiu ischiu de citrónas, fatgs ord il suc de quei savurus fretg. —

1 tschadun Citrovin ed in migiel aua ei famus encunter la seit. —



Pedolin
Kleiderfärberei u. Chem. Waschanstalt
Chur

Apoteca Pajarola

Tel. 168 *Glion* Tel. 168

Tel. 75 26 *Flem* Tel. 75 26
Casa d' Uaul

FRIGOL etg comprovaus encunter schluppädiras, schalentau e mauns ruhs. Scatla frs. 1.25.

RADICAL encunter egls hažla e pial dira. Ruog frs. 1.50.

BROMISIRUP calmescha la tuos e fa rumper si ella. Guoter 3.75.

PROMTA SPEDIZIUN !

Saung badugn

sch' ins piarda cavels, ha bia crestgas, survegn cavels grischs, ni ha che crescsha pauc. Mellis renconutschias voluntarias.

De haver en apotecas, drogerias e fatschentas de barbier. Butteglia gronda frs. 2.90 e 3.85

**Alpenkräuter-Zentrale
am St. Gotthard Faido**